

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEUREProjektingenieur
Berufsbild
Project engineer
Knowledge profile

VDI 6600

Blatt 1 / Part 1

Ausz. deutsch/englisch
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
Abkürzungen	3	Abbreviations	3
1 Ziel der Richtlinie	3	1 Aim of the guideline	3
2 Definitionen	4	2 Definitions	4
2.1 Projektingenieur	4	2.1 Project engineer	4
2.2 Projekt	4	2.2 Project	4
2.3 Projektmanagement	6	2.3 Project management	6
3 Aufgaben des Projektingenieurs im Projekt- ablauf	6	3 Tasks of the project engineer in the course of the project	6
3.1 Projekt auswählen	6	3.1 Selecting a project	6
3.2 Projekt planen	6	3.2 Planning a project	6
3.3 Projekt starten	8	3.3 Starting a project	8
3.4 Projekt steuern	8	3.4 Controlling a project	8
3.5 Projekt durchführen	8	3.5 Executing a project	8
3.6 Projekt dokumentieren	8	3.6 Documenting a project	8
3.7 Projekt abschließen	8	3.7 Concluding a project	8
4 Aufgaben, Rechte und Pflichten aller am Projekt Beteiligten	8	4 Tasks, rights and obligations of all parties involved in the project	8
4.1 Entscheider, Aufgabensteller	9	4.1 Decision makers, task setters	9
4.2 Projektleiter	9	4.2 Project manager	9
4.3 Teammitglieder	10	4.3 Team members	10
4.4 Fachabteilungen	10	4.4 Technical departments	10
4.5 Fachspezialisten, Gutachter, Berater	11	4.5 Specialists, assessors, consultants	11
4.6 Externer Kunde	11	4.6 External customer	11
4.7 Vom Projekt Betroffene	12	4.7 Parties affected by the project	12
5 Anforderungen an den Projektingenieur	12	5 Requirements for the project engineer	12
5.1 Managementkompetenz	12	5.1 Management competence	12
5.2 Führungskompetenz	15	5.2 Leadership competence	15

VDI-Gesellschaft Systementwicklung und Projektgestaltung

Kompetenzfeld Projektmanagement

VDI-Handbuch-Zuordnungen: siehe „Vorbemerkung“

5.3 Soziale Kompetenz im Umgang mit
Kunden und am Projekt Beteiligten. . . . 19

5.4 Fachlich-methodische Kompetenz 20

5.5 Persönliche Kompetenz 28

Schrifttum. 31

5.3 Social competence in dealing with
customers and parties involved in
the project 19

5.4 Technical and methodical competence . . 20

5.5 Personal competence 28

Bibliography. 31